Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Волжский государственный университет водного транспорта"

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ.
ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Наименование основной образовательной программы	Судовождение на морских и внутренних водных путях
Наименование дисциплины	Б.1.О.Д01 Иностранный язык
Направление подготовки/ специальность	26.05.05 Судовождение
Профиль/специализация	Судовождение на морских и внутренних водных путях;
Кафедра	Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
Факультет	Судовождения

г. Нижний Новгород
2021

Фонд оценочных средств составлен в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности:
ФГОС 26.05.05 Судовождение от 15.03.2018 № 191

Автор(ы) программы Ю.Р. Гуро-Фролова

ФОС одобрен на заседании кафедры,
протокол № 5 от 22 апреля 2021 г.
Заведующий кафедрой



ю-Фролова
Подписано в АСУ "Учебный процесс" *(Ф.И.О.)*

22 апреля 2021 г.

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

№ п/п	Шифр компетенции	Показатель	Индикатор	Шкала оценивания (индикаторы)
1	ПК-7.	Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС (ПК-7.1.)	«Отлично» отличное исполнение с незначительным количеством ошибок. «Хорошо» в целом правильное выполнение с определенным количеством незначительных ошибок. «Удовлетворительно» удовлетворяет минимальным требованиям к формированию компетенции. «Неудовлетворительно» не удовлетворяет минимальным требованиям к формированию компетенции.
			Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО) (ПК-7.2.)	
2	УК-4.	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации (УК-4.1.)	
			Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке (УК-4.3.)	

2.МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

№ п/п	Шифр компетенции	Контрольные задания или иные материалы	Характеристика контрольных заданий	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания
1	УК-4.	Экзамен (устная часть/письменная часть) Тема:модуль1 Социально-бытовая сфера общения	Экзамен (устная часть/письменная часть) 1 семестр. Проводится в установленное расписанием время. Форма проведения экзамена - устная и письменная по экзаменационным билетам. Каждый билет содержит 3 вопроса/задания, направленных на выявление сформированности заявленной в модуле рабочей программы компетенции у обучающихся. Вопросы/задания к экзамену: 1. Лексико-грамматический тест с тремя вариантами ответов на выбор обучающегося, на написание которого отводится 45 минут. 2 Сообщение на заданную тему. 3. Собеседование с преподавателем на иностранном языке в рамках изученных в модуле лексико-грамматических тем. Темы сообщений на экзамене приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы, ответы на вопросы лексико-грамматического теста находятся на кафедре у преподавателя. Экзаменационные билеты приведены в ФОС.	Оценка производится по 4- бальной системе «отлично» (высокий уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным материалом. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на 85%. Обучающийся уверенно воспроизводит сообщение на иностранном языке, допуская единичные не грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки. Обучающийся уверенно отвечает на вопросы преподавателя. Тема сообщения раскрыта. «Хорошо» (средний уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует хорошее владение изученным материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на 75% . Обучающийся уверенно воспроизводит сообщение, допуская отдельные лексико-грамматические, фонетические ошибки. Обучающийся отвечает на вопросы преподавателя. Тема сообщения раскрыта. «Удовлетворительно» (низкий уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует удовлетворительное владение изученным материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на 60%. Обучающийся воспроизводит сообщение, хотя и с затруднением, допускает лексико-грамматические, фонетические ошибки, не мешающие пониманию. Обучающийся испытывает сложности при ответе на вопросы преподавателя в ходе собеседования. Тема сообщения раскрыта не полностью. «Неудовлетворительно» (компетенция не сформирована) - обучающийся не владеет материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на менее, чем 50%. Обучающийся затрудняется воспроизвести сообщение на иностранном языке. Он не ориентируется в лексике и грамматике, допускает множественные лексико-грамматические, фонетические ошибки. Тема сообщения не раскрыта. Обучающийся не может ответить на вопросы преподавателя в рамках обозначенной темы сообщения и вопросов в ходе собеседования.

2	УК-4.	Зачет (устная часть/письменная часть) Тема:модуль1 Социально-бытовая сфера общения	Проводится на одном их заключительных лабораторных занятиях. Обучающийся воспроизводит устное заранее подготовленное сообщение по одной из тем модуля, проходит собеседование с преподавателем на иностранном языке по темам модуля, пишет лексико-грамматический тест в рамках изученного лексико-грамматического материала. На написание теста отводится 45 минут. Список примерных тем сообщений, список примерных вопросов для собеседования, примерный лексико-грамматический тест с вариантами ответов приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы и ответы к тесту находятся на кафедре у преподавателя.	"Зачтено" - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным лексико-грамматическим материалом; демонстрирует знания структуры и правил построения предложений на иностранном языке, уверенно воспроизводит подготовленное монологическое высказывание на иностранном языке; допускает единичные лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе монолога. Заявленная тема сообщения раскрыта. Обучающийся уверенно отвечает на вопросы в рамках собеседования с преподавателем, допускает единичные лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе собеседования. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на более чем 60%. "Незачтено" - обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях лексико-грамматического материала модуля; несформированность необходимых практических навыков; допускает множественные грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе воспроизведения монологического высказывания по теме, незнание структуры построения предложения на иностранном языке. Обучающийся демонстрирует зазубренный фонетический ряд без понимания того, что он воспроизводит на иностранном языке. Заявленная тема сообщения не раскрыта. На вопросы преподавателя на иностранном языке в ходе собеседования обучающийся затрудняется дать ответы. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на менее чем 60%.
3	УК-4.	Проект Тема:Модуль 2. Учебно-познавательная сфера общения (коммуникации).	Проект - итоговый продукт индивидуальной творческой деятельности обучающегося в рамках обозначенной заранее выбранной им темы, а также освоенного лексико-грамматического, материала модуля, предполагающий использование мультимедийных технологий, дополнительных аутентичных источников информации на иностранном языке, в том числе посредством сети Интернет. Целью проекта является контроль уровня сформированности компетенции в рамках модуля. Список тем проектов и требования к проекту приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы проекта находится на кафедре у преподавателя.	"Зачтено" - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным лексико-грамматическим материалом; сформированность необходимых практических навыков; уверенно представляет проект на иностранном языке; допускает единичные лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе представления (защиты) проекта. Заявленная тема полностью раскрыта. Обучающийся отвечает на дополнительные вопросы по проекту. Проект представлен в соответствии с необходимыми требованиями и в рамках установленного срока сдачи проекта. "Незачтено" - обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях лексико-грамматического материала модуля; несформированность необходимых практических навыков; допускает множественные грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе представления (защиты) проекта. Обучающийся не ориентируется в содержании проекта. Заявленная тема не раскрыта. На дополнительные вопросы обучающийся затрудняется дать ответы на иностранном языке. Проект не соответствует требованиям. Нарушены сроки сдачи проекта.

4	УК-4.	Проект Тема:Модуль 3. Социально - культурная сфера общения (коммуникации).	Проект - итоговый продукт индивидуальной творческой деятельности обучающегося в рамках обозначенной заранее выбранной им темы, а также освоенного лексико-грамматического, материала модуля, предполагающий использование мультимедийных технологий, дополнительных аутентичных источников информации на иностранном языке, в том числе посредством сети Интернет. Целью проекта является контроль уровня сформированности компетенции в рамках модуля. Список тем проектов и требования к проекту приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы проекта находится на кафедре у преподавателя.	"Зачтено" - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным лексико-грамматическим материалом; сформированность необходимых практических навыков; уверенно представляет проект на иностранном языке; допускает единичные лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе представления (защиты) проекта. Заявленная тема полностью раскрыта. Обучающийся отвечает на дополнительные вопросы по проекту. Проект представлен в соответствии с необходимыми требованиями и в рамках установленного срока сдачи проекта. "Незачтено" - обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях лексико-грамматического материала модуля; несформированность необходимых практических навыков; допускает множественные грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе представления (защиты) проекта. Обучающийся не ориентируется в содержании проекта. Заявленная тема не раскрыта. На дополнительные вопросы обучающийся затрудняется дать ответы на иностранном языке. Проект не соответствует требованиям. Нарушены сроки сдачи проекта.

5	УК-4.	Экзамен (устная часть/письменная часть) Тема:Модуль 3. Социально - культурная сфера общения (коммуникации).	Экзамен (устная часть/письменная часть) 3 семестр Проводится в установленное расписанием время. Форма проведения экзамена - устная и письменная по экзаменационным билетам. Каждый билет содержит 4 вопроса/задания, направленных на выявление сформированности заявленной в модуле рабочей программы компетенции у обучающихся. Вопросы/задания к экзамену: 1. Лексико-грамматический тест с тремя вариантами ответов на выбор обучающегося, на написание которого отводится 45 минут. 2 Сообщение на заданную тему. 3. Собеседование с преподавателем на иностранном языке в рамках изученных в модуле лексико-грамматических тем. 4. Чтение текста на иностранном языке без словаря и последующий пересказ прочитанного текста на иностранном языке, с выделением ключевой мысли прочитанного. Темы сообщений на экзамене приводятся в ФОС. Пример текста для чтения и пересказа приводится в ФОС. Пример раскрытия темы, ответы на вопросы лексико-грамматического теста находятся на кафедре у преподавателя. Экзаменационные билеты приведены в ФОС.	Оценка производится по 4- бальной системе «отлично» (высокий уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным материалом. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на 85%. Обучающийся уверенно воспроизводит сообщение на иностранном языке, допуская единичные не грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки. Обучающийся уверенно отвечает на вопросы преподавателя. Тема сообщения раскрыта. Обучающийся уверенно пересказывает прочитанный текст на иностранном языке и отвечает на дополнительные вопросы преподавателя по тексту. Грамматические и лексические ошибки минимальны и не мешают пониманию. «Хорошо» (средний уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует хорошее владение изученным материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на 75%. Обучающийся уверенно воспроизводит сообщение, допуская отдельные лексико-грамматические, фонетические ошибки. Обучающийся отвечает на вопросы преподавателя. Тема сообщения раскрыта. Обучающийся пересказывает прочитанный текст на иностранном языке, допуская единичные не грубые лексико-грамматические ошибки, а также отвечает на дополнительные вопросы преподавателя по тексту. «Удовлетворительно» (низкий уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует удовлетворительное владение изученным материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на 60%. Обучающийся воспроизводит сообщение, хотя и с затруднением, допускает лексико-грамматические, фонетические ошибки, не мешающие пониманию. Обучающийся испытывает сложности при ответе на вопросы преподавателя в ходе собеседования. Тема сообщения раскрыта не полностью. Обучающийся неуверенно пересказывает прочитанный текст на иностранном языке и затрудняется ответить на вопросы преподавателя по тексту. Содержание текста передано на иностранном языке частично. «Неудовлетворительно» (компетенция не сформирована) - обучающийся не владеет материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на менее, чем 50%. Обучающийся затрудняется воспроизвести сообщение на иностранном языке. Он не ориентируется в лексике и грамматике, допускает множественные лексико-грамматические, фонетические ошибки. Тема сообщения не раскрыта. Обучающийся не может ответить на вопро
				сы преподавателя в рамках обозначенной темы сообщения и вопросов в ходе собеседования. Обучающийся не может прочесть текст без словаря, не может пересказать прочитанный текст на иностранном языке, затрудняется ответить на вопросы преподавателя по тексту. Содержание текста не передано, в том числе и на родном языке.

6	УК-4.	Проект Тема:Модуль 4. Профессиональная сфера общения (коммуникации).	Проект - итоговый продукт индивидуальной творческой деятельности обучающегося в рамках обозначенной заранее выбранной им темы, а также освоенного лексико-грамматического, материала модуля, предполагающий использование мультимедийных технологий, дополнительных аутентичных источников информации на иностранном языке, в том числе посредством сети Интернет. Целью проекта является контроль уровня сформированности компетенции в рамках модуля. Список тем проектов и требования к проекту приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы проекта находится на кафедре у преподавателя.	"Зачтено" - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным лексико-грамматическим материалом; сформированность необходимых практических навыков; уверенно представляет проект на иностранном языке; допускает единичные лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе представления (защиты) проекта. Заявленная тема полностью раскрыта. Обучающийся отвечает на дополнительные вопросы по проекту. Проект представлен в соответствии с необходимыми требованиями и в рамках установленного срока сдачи проекта. "Незачтено" - обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях лексико-грамматического материала модуля; несформированность необходимых практических навыков; допускает множественные грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе представления (защиты) проекта. Обучающийся не ориентируется в содержании проекта. Заявленная тема не раскрыта. На дополнительные вопросы обучающийся затрудняется дать ответы на иностранном языке. Проект не соответствует требованиям. Нарушены сроки сдачи проекта.
7	УК-4.	Зачет (устная часть/письменная часть) Тема:Модуль 4. Профессиональная сфера общения (коммуникации).	Проводится на одном их заключительных лабораторных занятиях. Обучающийся воспроизводит устное заранее подготовленное сообщение по одной из тем модуля, проходит собеседование с преподавателем на иностранном языке по темам модуля, пишет лексико-грамматический тест в рамках изученного лексико-грамматического материала. На написание теста отводится 45 минут. Список примерных тем сообщений, список примерных вопросов для собеседования, примерный лексико-грамматический тест с вариантами ответов приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы и ответы к тесту находятся на кафедре у преподавателя.	"Зачтено" - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным лексико-грамматическим материалом; демонстрирует знания структуры и правил построения предложений на иностранном языке, уверенно воспроизводит подготовленное монологическое высказывание на иностранном языке; допускает единичные лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе монолога. Заявленная тема сообщения раскрыта. Обучающийся уверенно отвечает на вопросы в рамках собеседования с преподавателем, допускает единичные лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе собеседования. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на более чем 60%. "Незачтено" - обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях лексико-грамматического материала модуля; несформированность необходимых практических навыков; допускает множественные грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе воспроизведения монологического высказывания по теме, незнание структуры построения предложения на иностранном языке. Обучающийся демонстрирует зазубренный фонетический ряд без понимания того, что он воспроизводит на иностранном языке. Заявленная тема сообщения не раскрыта. На вопросы преподавателя на иностранном языке в ходе собеседования обучающийся затрудняется дать ответы. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на менее чем 60%.

8	ПК-7.	Зачет (устная часть/письменная часть) Тема:Модуль 4. Профессиональная сфера общения (коммуникации).	зачет (устная и письменная часть) 5 семестр Проводится на одном их заключительных лабораторных занятиях. Обучающийся воспроизводит устное заранее подготовленное сообщение по одной из тем модуля, пишет лексико-грамматический тест в рамках изученного материала, демонстрирует знание Стандартного морского разговорника в рамках изученных в модуле тем, устно переводит лоцию с английского языка на русский. На написание теста отводится 45 минут. Список тем сообщений, примерный лексико-грамматический тест, фразы ИМО из Стандартного морского разговорника приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы и ответы к тесту находятся на кафедре у преподавателя.	"Зачтено" - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным лексико-грамматическим материалом; демонстрирует знания структуры и правил построения предложений на иностранном языке, уверенно воспроизводит подготовленное монологическое высказывание на иностранном языке; допускает единичные лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе монолога. Заявленная тема сообщения раскрыта. Обучающийся уверенно переводит лоцию с английского языка на русский и воспроизводит фразы из Стандартного морского разговорника, процент правильно воспроизведенных фраз – 60%. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на более чем 60%.¶ "Незачтено" - обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях лексико-грамматического материала модуля; несформированность необходимых практических навыков; допускает множественные грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки в ходе воспроизведения монологического высказывания по теме, незнание структуры построения предложения на иностранном языке. Обучающийся демонстрирует зазубренный фонетический ряд без понимания того, что он воспроизводит на иностранном языке. Заявленная тема сообщения не раскрыта. Обучающийся затрудняется перевести лоцию с английского языка на русский, неуверенно воспроизводит фразы из Стандартного морского разговорника, процент правильно воспроизведенных фраз – менее 50%. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на менее чем 50%.

9	ПК-7.	Экзамен (устная часть/письменная часть) Тема:Модуль 4. Профессиональная сфера общения (коммуникации).	Экзамен (устная часть/письменная часть) 6 семестр Проводится в установленное расписанием время. Форма проведения экзамена - устная и письменная по экзаменационным билетам. Каждый билет содержит 3 вопроса/задания, направленных на выявление сформированности заявленной в модуле рабочей программы компетенции у обучающихся. Вопросы/задания к экзамену: 1. Лексико-грамматический тест, на написание которого отводится 45 минут. 2 Сообщение на заданную тему. 3. Фразы Стандартного морского разговорника. 4. Перевод лоции. Темы сообщений на экзамене, примерный лексико-грамматический тест, примерные фразы из Стандартного морского разговорника приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы, ответы на вопросы лексико-грамматического теста находятся на кафедре у преподавателя. Экзаменационные билеты приведены в ФОС.	Оценка производится по 4- бальной системе «отлично» (высокий уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным материалом. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на 85%. Обучающийся уверенно воспроизводит сообщение на иностранном языке, допуская единичные не грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки. Тема сообщения раскрыта. Обучающийся уверенно переводит лоцию с английского языка на русский и воспроизводит фразы из Стандартного морского разговорника. Процент правильно воспроизведенных фраз более 85%. «Хорошо» (средний уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует хорошее владение изученным материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на 75% . Обучающийся уверенно воспроизводит сообщение, допуская отдельные лексико-грамматические, фонетические ошибки. Тема сообщения раскрыта. Обучающийся переводит лоцию с английского языка на русский и воспроизводит фразы из Стандартного морского разговорника. Процент правильно переведенного текста и воспроизведенных фраз более 75%. «Удовлетворительно» (низкий уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует удовлетворительное владение изученным материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на 60%. Обучающийся воспроизводит сообщение, хотя и с затруднением, допускает лексико-грамматические, фонетические ошибки, не мешающие пониманию. Тема сообщения раскрыта не полностью. Обучающийся неуверенно переводит лоцию с английского языка на русский и неуверенно воспроизводит фразы из Стандартного морского разговорника. Процент правильно переведенной лоции и правильно воспроизведенных фраз 60%. «Неудовлетворительно» (компетенция не сформирована) - обучающийся не владеет материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на менее, чем 50%. Обучающийся затрудняется воспроизвести сообщение на иностранном языке. Он не ориентируется в лексике и грамматике, допускает множественные лексико-грамматические, фонетические ошибки. Тема сообщения не раскрыта. Обучающийся не может ответить на дополнительные вопросы преподавателя по теме. Обучающийся затрудняется перевести лоцию с английского языка на русский и затрудняется воспроизвести большую часть фраз из Стандартного морского разговорника. Пр
				оцент правильно переведенного текста лоции и правильно воспроизведенных фраз менее 50%.

10	ПК-7.	Экзамен (устная часть/письменная часть) Тема:Модуль 4. Профессиональная сфера общения (коммуникации).	Экзамен (устная часть/письменная часть) 6 семестр Проводится в установленное расписанием время. Форма проведения экзамена - устная и письменная по экзаменационным билетам. Каждый билет содержит 3 вопроса/задания, направленных на выявление сформированности заявленной в модуле рабочей программы компетенции у обучающихся. Вопросы/задания к экзамену: 1. Лексико-грамматический тест, на написание которого отводится 45 минут. 2 Сообщение на заданную тему. 3. Фразы Стандартного морского разговорника. 4. Перевод лоции. Темы сообщений на экзамене, примерный лексико-грамматический тест, примерные фразы из Стандартного морского разговорника приводятся в ФОС. Пример раскрытия темы, ответы на вопросы лексико-грамматического теста находятся на кафедре у преподавателя. Экзаменационные билеты приведены в ФОС.	Оценка производится по 4- бальной системе «отлично» (высокий уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует уверенное владение изученным материалом. Задания в итоговом лексико-грамматическом тесте выполнены на 85%. Обучающийся уверенно воспроизводит сообщение на иностранном языке, допуская единичные не грубые лексико-грамматические, фонетические ошибки. Тема сообщения раскрыта. Обучающийся уверенно переводит лоцию с английского языка на русский и воспроизводит фразы из Стандартного морского разговорника. Процент правильно воспроизведенных фраз более 85%. «Хорошо» (средний уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует хорошее владение изученным материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на 75% . Обучающийся уверенно воспроизводит сообщение, допуская отдельные лексико-грамматические, фонетические ошибки. Тема сообщения раскрыта. Обучающийся переводит лоцию с английского языка на русский и воспроизводит фразы из Стандартного морского разговорника. Процент правильно переведенного текста и воспроизведенных фраз более 75%. «Удовлетворительно» (низкий уровень сформированности компетенции) - обучающийся демонстрирует удовлетворительное владение изученным материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на 60%. Обучающийся воспроизводит сообщение, хотя и с затруднением, допускает лексико-грамматические, фонетические ошибки, не мешающие пониманию. Тема сообщения раскрыта не полностью. Обучающийся неуверенно переводит лоцию с английского языка на русский и неуверенно воспроизводит фразы из Стандартного морского разговорника. Процент правильно переведенной лоции и правильно воспроизведенных фраз 60%. «Неудовлетворительно» (компетенция не сформирована) - обучающийся не владеет материалом. Задания в лексико-грамматическом тесте выполнены на менее, чем 50%. Обучающийся затрудняется воспроизвести сообщение на иностранном языке. Он не ориентируется в лексике и грамматике, допускает множественные лексико-грамматические, фонетические ошибки. Тема сообщения не раскрыта. Обучающийся не может ответить на дополнительные вопросы преподавателя по теме. Обучающийся затрудняется перевести лоцию с английского языка на русский и затрудняется воспроизвести большую часть фраз из Стандартного морского разговорника. Пр
				оцент правильно переведенного текста лоции и правильно воспроизведенных фраз менее 50%.

ЭКЗАМЕН

МОДУЛЬ 1

дисциплина «Иностранный язык» 26.05.05 (СПЕЦИАЛИТЕТ)

МОДУЛЬ 1 СОЦИАЛЬНО-БЫТОВАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

ЦЕЛЬ: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 4)
УК-4.1.Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации

ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ И ВОПРОСЫ К СОБЕСЕДОВАНИЮ НА ЭКЗАМЕНЕ

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ НА ЭКЗАМЕНЕ

1. My family and the family life: occupation, traditions, hobbies, etc.
2. My working day: daily routine, everyday activities, University, hobbies, fee time activities.
3. The place where I live: my native town (city), my flat (house)). Its surroundings.
4. Famous vessel: description, type of the vessel, crew, etc.
5. Seasons of the year: season description, favorite season.
6. Weather forecast for today and for tomorrow.
7. Free time, hobby.

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К СОБЕСЕДОВАНИЮ НА ЭКЗАМЕНЕ

1. Is your family large or small?
2. Have you got sisters or brothers?
3. How old is your mother (father, sister, brother, etc.)?
4. What is your father’s job (mother’s)?
5. Does your father (mother) like his (her) job?
6. Where are you from?
7. Do you live in a house or a flat?
8. How many rooms are there in your flat (house)?
9. What furniture is there in your room?
10. Is your room comfortable?
11. How many meals do you have every day?

12.What do you usually have for breakfast (dinner)?
13. When do you usually get up?
14.How many classes do you have a day?
15. What do you do after classes?
16.Do you go in for sport (your friend)?
17. What is your favorite season and why?
18.What is the weather like today?
19. Is it raining now?
20. What are you going to do during your next summer holidays?

ПРИМЕРНЫЙ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙМ ТЕСТ

Task 1. GRAMMAR. Choose the suitable word to fill in the gap.

1. Where _____ you from? – I _____ from Russia.
   a. Am/is b. are /am c. is/am d. were/are
2. Between the cabins of the Pilot and the Chief Officer there _____ the officers' messroom.
   a. am b. is c. are d. do e. does
3. What time _____ your working day _____ ?
   a. does/ begin b. are/begin c. do/ begins d. is/begin
4. What ____ the weather ____ in the street? – It _____!
   a. does/like/rain b. is/like/is raining c. does/like/is raining
5. The ratings _____ on the deck at the moment.
   a. is working b. work c. are working d. will work
6. _____ you _____ to the radio? What is the weather like in the street now?
   a. Are/listening b. do/listen c. is/listen d. will/listen
7. What cargoes _____ the ship usually _____ ?
   a. is\carrying b. do/carry c. will/carry d. does/carry e. does/carries
8. What _____ the weather_____ tomorrow?
   a. is/going to be like b. is/going to like c. will/be going d. will be/going to be
9. _____ strong northerly wind tomorrow.
   a. it is b. there is going to be c. there will be going to be d. there will be
10. What time _____the lesson _____ on Monday?

a. is/start b. does/starts c. do/start d. does/start

11. The Radio Office _____ the telex in several minutes.
    a. sends b. send c. will send d. is send
12. _____ you married or single? – I ____ married.
    a. am/is b. are/am c. is/am
13. There _____ a laundry and three cabins on this deck.
    a. am b. is c. are
14. How many kilometers _____ it from Caracas to Bogota?
    a. am b. is c. are
15. The Master _____ to the Chief Engineer at the moment.
    a. is talking b. talks c. talk
16. I am glad to hear, that you _____ visit me next week.
    a. are going to b. will c. are d. visit

Task 2 Give Russian or English equivalents to the following words

Deck	Левый борт
Weather forecast	Камбуз
Northerly wind	Прачечная
Chief Officer	Машинное отделение
Vessel	Мостик
Messroom	Туман
Ratings	Моросящий дождь
Starboard	Штормовой ветер
Stern	Ураган

ЗАЧЕТ

МОДУЛЬ 1

дисциплина «Иностранный язык» 26.05.05 (СПЕЦИАЛИТЕТ)

ЦЕЛЬ: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 4)
УК-4.1.Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации

ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ И ВОПРОСЫ К СОБЕСЕДОВАНИЮ НА ЗАЧЕТЕ

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ НА ЗАЧЕТЕ

1. My everyday meals: likes and dislikes in eating, your last visit to a café, cooking process.
2. My visit to a shop: shop you usually visit and things you usually bur, shop departments, prices, quality, your last visit, buying clothes and foodstuffs.
3. My close friend: character, appearance, age, occupation, hobby, etc.
4. Famous person I know: age, occupation/job, place of living, physical appearance, personality, likes/dislikes/hobbies, interesting facts from his/her life.
5. Advantages and disadvantages of living in the city/country. My native place.
6. Travelling: means of transport, your favorite means of transport, your last trip.

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К СОБЕСЕДОВАНИЮ НА ЗАЧЕТЕ

1. How many meals do you usually have a day?
2. Can you cook?
3. What is your favourite dish?
4. When did you go to a cafe last time? What did you order?
5. Is there a shop near your house? What kind of shop is it?
6. How many departments are there in this shop?
7. What do you usually buy there?
8. What did you buy last week?
9. What was the price?

10. Have you got a close friend?
11. What is he?
12. Do you spend much time together?
13. Are you fond of travelling?
14. What is your favourite means of transport? Why?
15. Where did you travel last time?
16. Have you ever travelled abroad? When?
17. What is your native town/city?
18. Is it far from NN?
19. Are there any advantages of living in this place?
20. Are you going to travel this year?

ПРИМЕРНЫЙ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ ДЛЯ ЗАЧЕТА

Task 1. GRAMMAR. Choose the suitable word to fill in the gap.

1. _____ you married or single? – I ____ married.
   a. am/is b. are/am c. is/am
2. There _____ a laundry and three cabins on this deck.
   a. am b. is c. are
3. How many kilometers _____ it from Caracas to Bogota?
   a. am b. is c. are
4. What _____ your friend _____ to watch on TV?
   a. Do/like b. Does/likes c. Does/like
5. The Master _____ to the superintendant at the moment.
   a. is talking b. talks c. talk
6. The Helmsman usually _____ the ship in port. He _____ it right now.
   a. steer/does b. steers/is doing c. is steering/does
7. Look out! The cargo _____!
   a. fall b. falls c. is falling
8. The Cook _____ not have _____milk.
   a. do/some b. does/any c. is/no
9. We haven't got _____ tea, but we have _____ juice.
   a. no/some b. any/some c. some/any
10. _____ I have _____bread? – Here you are!
    a. must/any b. can/some c. should/any
11. The oil is leaking! _____ the pumps!
    a. Stop b. Don't stop c. Stopping

12. There is enough food in the fridge. You _____ go shopping.
    a. needn't b. mustn't c. can't
13. _____ I open the window? It is hot here!
a. can b. may c. must d. should e. needn't
14. I want to go ashore. Is there _____ time?
    a. enough b. many c. not enough
15. This vessel is _____ in the port.
    a. wide b. wider c. the widest
16. The cargo on board the MV Kennedy is _____ than the cargo on board the MV Freedom.
    a. heavy b. heavier c. the heaviest d. the most heaviest e. as heavy
17. What _____ he _____? - He _____ handsome.
    a. Does/look like/is b. is/like look/is c. does/looks like/is
18. It _____ windy tomorrow.
    a. is b. is going to be c. will be going to
19. There _____ an accident last month.
    a. were b. was c. has been d. is e. are
20. When _____ collision _____?
    a. did/ happened b. did/happen c. has/happened d. has happen
21. Between 5 and 6 o'clock yesterday, the Chief Officer _____ the carts.
    a. was checking b. checked c. is checking d. has checked
22. I am glad to hear, that you ____ the tickets already and you _____ travel next week.
    a. Have booked/are going to b. booked/will c. have booked/are to

МОДУЛЬ 2
3 семестр
УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ СФЕРА

Дисциплина «Иностранный язык» 38.03.01 (бакалавриат)

ЦЕЛЬ: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 4)
УК-4.1. Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ПРОЕКТОВ

1. Education in Russia and abroad: pluses and minuses.
2. My university: history, structure, educational programs, other activities.
3. Student's life in Russia and abroad.
4. High education in Russia and abroad: advantages and disadvantages.

ТРЕБОВАНИЯ К ПРОЕКТУ

1. Количество слайдов в проекте - 20 – 30 штук. Максимальное время презентации проект – 10 минут.
2. Каждый слайд содержит максимум 2 предложения. Следует избегать множественных придаточных предложений, причастных и деепричастных оборотов.
3. Размер шрифта на слайде – от 24 и более.
4. Обязательны сноски с переводом незнакомых слов, присутствующих на слайде (шрифт сносок не менее 18).
5. Следует избегать использования компьютерного перевода.
6. Необходимо выдерживать максимальное время демонстрации каждого слайда в случае автоматического переключения – не менее 20 секунд.
7. В процессе работы над проектом желательно пользоваться материалами сайтов, которые созданы носителями языка (Великобритания, США, Канада).
8. В проекте использовать только грамматику, которая изучалась на занятиях.
9. Автору проекта следует составить и распечатать на отдельных листах (в соответствии с количеством студентов в группе 5-10 вопросов по содержанию проекта.
10. Проект прислать на электронную почту преподавателя для предварительного согласования:

ТЕМЫ ПРОЕКТОВ И ТРЕБОВАНИЯ К ПРОЕКТУ

26.05.05 (СПЕЦИАЛИТЕТ)

МОДУЛЬ 3 СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ
2 СЕМЕСТР

ЦЕЛЬ: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 4)
УК-4.1.Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации

1. Исторические личности Америки и их вклад в историю. (Historical personalities of America and their contribution to the history of the country)
2. Известные личности Англии и их вклад в историю (Historical personalities of Great Britain and their contribution to the history of the country)
3. Лондон: культура, история развития, интересные факты (London: culture, the history of development, interesting facts)
4. Вашингтон: культура, история развития, интересные факты (Washington: culture, the history of development, interesting facts)
5. Великобритания - страна четырех частей (Great Britain – the country of four parts)
6. Шотландия: история, культура, обычаи и традиции (Scotland: history, culture, customs and traditions)
7. Традиции Англии, США (Traditions of Great Britain, America)
8. Знаменитые президенты США (Famous presidents of the USA)
9. Уэльс: история, традиции, обычаи (Wales: history, culture, customs and traditions)
10. Королева Англии: интересные факты из жизни (Queen of Great Britain: interesting facts from her life)
11. Россия, Америка, Великобритания: различия в культуре, обычаях и традициях (Russia, America, Great Britain: differences in culture, customs and

traditions)

12. Международный туризм: интересные достопримечательности Америки и Великобритании (International tourism: interesting places to visit in America and Great Britain)

13. Россия, Америка, Великобритания: интересные изобретения (Russia, America, Great Britain: interesting inventions)

ТРЕБОВАНИЯ К ПРОЕКТУ

1. Количество слайдов в презентации - не более 20.
2. На каждом слайде размещать максимум 2 предложения. Избегать множественных придаточных предложений, причастных и деепричастных оборотов.
3. Размер шрифта на слайде – от 24 и более.
4. Количество фото/картинок и видео – максимальное (слайды с их отсутствием не допускаются).
5. Обязательны сноски с переводом незнакомых слов (шрифт сносок не менее 20).
6. Использование не откорректированного компьютерного перевода не допускается.
7. В процессе работы над проектом пользоваться материалами сайтов, которые созданы носителями языка (Великобритания, США, Канада).
8. В проекте использовать только грамматику, которая изучалась на занятиях.
9. Итоговый проект прислать на электронную почту преподавателя:

ЭКЗАМЕН 3 СЕМЕСТР

МОДУЛЬ 3

дисциплина «Иностранный язык» 26.05.05 (СПЕЦИАЛИТЕТ)

специализация «Судовождение на морских и внутренних водных путях»

МОДУЛЬ 3 УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

ЦЕЛЬ: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 4)
УК-4.1.Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации

ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ И ВОПРОСЫ К СОБЕСЕДОВАНИЮ НА ЭКЗАМЕНЕ

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ НА ЭКЗАМЕНЕ

1. Universities of USA, Great Britain, Russia.
2. Volga State University of Water transport
3. The capital of Russia: Moscow.
4. Nizhny Novgorod.

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНПИЯ НА ЭКЗАМЕНЕ

1. What famous Universities do you know?
2. What are the pluses of studying abroad?
3. Is education expensive nowadays?
4. What was your favourite subject at school?
5. Did you have your favourite subject/favourite teacher at school?
6. Do you like to study at VSUWT? Why?
7. When was Nizhny Novgorod founded?
8. What are the highlights of NN (Moscow)?
9. Have you ever been to Moscow? When?
10. What are the highlights of Moscow?

ПРИМЕРНЫЙ ТЕКСТ ДЛЯ ЧТЕНИЯ И ПЕРЕСКАЗА НА ЭКЗАМЕНЕ

Monday morning is the worst time of the week for a lot of people, because it is the end of the weekend and the beginning of another week of work. More things seem to go wrong on Monday morning than on other days. Jane, a friend of mine, has two children, a boy and a girl, who often make her life very difficult, especially on Monday morning. One Monday morning was worse than usual. She wanted to do some baking, so she sent her children into the garden to play. She made her husband's favourite cake and put it in the oven. When she had finished she looked out into the garden and saw David, her son, climbing a tree. She did not worry because he had never fallen before. Then she went upstairs to make the beds. When she was upstairs she heard a branch break. She looked out and saw David on the ground. His arm was in a strange position and she thought he had broken it. Her neighbour came to help. Jane asked her to phone the doctor. In half an hour the doctor came and took David to hospital. Jane sent her daughter to play next door. As they went into the house she smelt something burning. It was the cake. It burnt black. When John, her husband, came home for lunch he saw his wife and felt that something was wrong. "Tell me the worst," he said. "I will tell you the best news first," Jane said. "I have made your favourite cake this morning, the house is not on fire and our daughter has not broken her arms."

ПРИМЕРНЫЙ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ ТЕСТ

Choose the suitable word to fill in the gap.

1. What country _____ you from? – I _____ from Russia.
   a. am/is b. are /am c. is/am d. were/are
2. What _____ between the cabins of the Pilot and the Chief Officer?
   a. are there b. is there c. there is d. there are
3. When_____ the fire extinguisher_____?
   a. is/use b. does/uses c. does/ use d. is/used
4. What _____ on board? – It _____ fire on board!
   a. happens/is b. is happening/was c. happened/was
5. The ratings _____ on the deck at the moment.
   a. is working b. work c. are working d. will work

6. _____ you _____ to the weather forecast? What is the weather going to be like?
   a. did/listened b. do/listen c. have/listened d. are/listen
7. What cargoes _____ usually by the ship?
   a. is carrying b. do carry c. are carried/ d. does/carry
8. You _____ ever abroad?
   a. does/travel b. have/travelled c. did/travel d. are/travel
9. The vessel _____already.
   a. repairs b. repaired c. has been repaired d. was repaired
10. A man is overboard! A life buoy _____!
   a. Must be thrown b. can be thrown c. may be thrown d. could be thrown
11. What time _____the fire _____?
   a. has/begun b. was/begin c. did/began d. did/begin
12. The fire _____ with the fire blanket during the last accident.
   a. extinguished b. was extinguish c. did extinguished d. was extinguished
13. The deck _____ just.
   a. have cleaned b. did cleaned c. has been cleaned d. is cleaned
14. The water pumps _____ now.
   a. inspected b. will inspect c. are being inspected d. have been inspected
15. The whole day yesterday the valves_____ by the engineers.
   a. repaired b. was repaired c. did repair d. were being repaired
16. By 6 o'clock the papers _____ by the captain and the Chief Engineer.
   a. checked b. were checked c. had been checked d. are going to check

ТЕМЫ ПРОЕКТОВ И ТРЕБОВАНИЯ К ПРОЕКТУ

26.05.05 (СПЕЦИАЛИТЕТ)

МОДУЛЬ 4 ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ
4 СЕМЕСТР

ЦЕЛЬ: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 4);
УК-4.1. Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации
УК-4.3. Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке

GREATEST SHIP DISASTERS AND MISTERIES

№	ТЕМА ПРОЕКТА	ФИО СТУДЕНТА/ГРУППА
1	Титаник/ Titanic (1912)	
2	Эстония / Estonia (1994)	
3	Донья Пас / MV Doña Paz (1987)	
4	Салем Экспрес / Salem Express (1991)	
5	Британник / Britannic (1916)	
6	Вильгельм Густлов / MV Wilhelm Gustloff (1945)	
7	Любовь Орлова / Lyubov Orlova (2013)	
8	Генерал Штойбен / General Steuben (1945)	
9	Корабли призраки и их легенды / Ghost ships and their legends (Мария Селеста / Mary Celeste // Сиберд / Seabird // Летучий Голландец / Flying Dutchman, etc)	
10	Кэррол А. Диринг / Carrol A. Deering (1921)	
11	Собственная тема	

PROJECT PLAN

1. Type of the vessel
2. General characteristics
3. Crew
4. Safety equipment
5. Cargo
6. Disaster / wreck event (place, time, weather conditions, losses, etc.)
7. Safety lessons, recommendations

ТРЕБОВАНИЯ К ПРОЕКТУ

1. Количество слайдов в презентации - не более 20.
2. На каждом слайде размещать максимум 2 предложения. Избегать множественных придаточных предложений, причастных и деепричастных оборотов.
3. Размер шрифта на слайде – от 24 и более.
4. Количество фото/картинок и видео – максимальное (слайды с их отсутствием не допускаются).
5. Обязательны сноски с переводом незнакомых слов (шрифт сносок не менее 20).
6. Использование не откорректированного компьютерного перевода не допускается.
7. В процессе работы над проектом пользоваться материалами сайтов, которые созданы носителями языка (Великобритания, США, Канада).
8. В проекте использовать только грамматику, которая изучалась на занятиях.
9. Итоговый проект прислать на электронную почту преподавателя:

ЗАЧЕТ 4 СЕМЕСТР

МОДУЛЬ 4

дисциплина «Иностранный язык» 26.05.05 (СПЕЦИАЛИТЕТ)

специализация «Судовождение на морских и внутренних водных путях»

МОДУЛЬ 4 ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

ЦЕЛЬ: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 4)
УК-4.1.Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации
УК-4.3. Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке

ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ И ВОПРОСЫ К СОБЕСЕДОВАНИЮ НА ЗАЧЕТЕ

1. One of the greatest ports of Russia
2. One of the famous ports of the world.
3. The ship and her crew.
4. First aid on board the vessel.
5. One of the greatest ship disasters.
6. Cargo ships
7. Specialized ships

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНПИЯ НА ЗАЧЕТЕ

1. What famous ports of the world do you know?
2. What types of vessels are serviced there?
3. How many departments are there on board of the modern vessels?
4. Who is in charge of the vessel?
5. What are the duties of the Chief Officer?
6. What types of injuries do you know?
7. Do you know how to treat burns?
8. Have you ever had any injury?
9. Were you taken to hospital?

10. What is CPR?
11. What specialized ships do you know?
12. Have you ever worked on a specialized vessel?

ПРИМЕРНЫЙ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ ДЛЯ ЗАЧЕТА

Choose the suitable word to fill in the gap.

1. _____ you by car? – I ____ last year.
   a. has travelled/has travelled b. did travel/travelled c. have travelled/travelled
2. The Master _____ to the crew, when I came in.
   a. was talking b. talked c. is talking
3. The Helmsman usually _____ the ship in port. He _____ it right now.
   a. steer/does b. steers/is doing c. is steering/does
4. The vessel _____ last year.
   a. damaged b. was damaged c. was damage
5. Living in the country is _____ than living in the city.

a. best b. better c. good d. the best e. the better

6. A new port _____ at the moment.
   a. is building b. is being built c. is been built
7. Due to the accident the equipment _____.
   a. damaged b. was damaged c. has been damaged
8. When _____ fire on board _____?
   a. did/ happened b. did/happen c. has/happened d. has happen
9. The ratings _____ protective clothing, as a result they _____ .

a. does not put on/was injure b. had not put on/were injured c. didn't wore/was injured d. don't wear /are injure

10. Two tickets for the plane _____just. Have a nice trip.
    a. booked b. are booked c. has been booked d. have been booked
11. Tom asked Ann "Where have you been all this time?"
    a. Tom asked Ann where had she been all this time.
    b. Tom asked Ann where she was all that time.
    c. Tom asked Ann where she had been all that time.
12. _____ the engineer _____ the engine? – Yes, the engine __ yesterday.
    a. did/repair/has repaired b. has/repaired/repaired c. has/repaired/was repaired
13. Between 5 and 6 o'clock yesterday, the Chief Officer _____ the carts.
    a. was checking b. checked c. is checking d. has checked

14. The Chief Engineer ordered “Stop the pumps!”
    a. The Chief Engineer ordered stop the pumps.
    b. The Chief Engineer ordered stopped the pumps.
    c. The Chief Engineer ordered to stop the pumps.

ЗАЧЕТ 5 СЕМЕСТР

МОДУЛЬ 5

дисциплина «Иностранный язык» 26.05.05 (СПЕЦИАЛИТЕТ)

специализация «Судовождение на морских и внутренних водных путях»

МОДУЛЬ 4 ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

ЦЕЛЬ: Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме (ПК 7);
ПК-7.1.Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС
ПК-7.2.Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ НА ЗАЧЕТЕ

1. Taking a pilot aboard
2. Passing through narrows
3. Anchoring

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ИМО ФРАЗ ДЛЯ ЗАЧЕТА

Unknown object in position	Неизвестный объект находится в точке….
Fishing prohibited in area	Рыболовство в районе запрещено
MV ….is aground/on fire in position	Теплоход ….на мели/пожар на теплоходе…..в точке
What is your position?	Каковы ваши координаты?
Vessels must navigate with caution	Суда должны следовать с осторожностью
We are in position	Мы находимся в нужном положении
Uncharted shoal reported in position	Не нанесенная на карту мель, по донесению, в точке….
Large vessel is leaving the fairway – keep clear of the fairway approach	Крупнотоннажное судно выходит с фарватера – держитесь в стороне от подхода к фарватеру

Sand by pilot ladder	Лоцманский трап приготовить
It is dangerous to remain in your present position	Опасно оставаться в точке, где вы сейчас находитесь
You are proceeding at a dangerous speed	Вы следуете с опасной скоростью
I do not carry any dangerous goods	У меня на борту нет никаких опасных грузов
Do not overtake	Не обгоняйте
What is your freeboard?	Какова высота вашего надводного борта?
You are obstructing the fairway	Вы загромождаете фарватер
What is your present course and speed?	Каковы ваш курс и скорость на данный момент?
What was your last port of call?	Каков был ваш последний порт захода?
Be ready to get underway	Будьте готовы начать движение
MV entered fairway in position	Теплоход вышел на фарватер в точке
Dangerous wreck located in position.....marked by buoy	Опасное затонувшее судно обнаружено в точке…..ограждено буем…
Have a heaving line ready at the pilot ladder	Имейте наготове бросательный конец у лоцманского трапа
Stand by for assistance	Будьте готовы оказать помощь
Spell the name of your vessel	Произнесите по буквам название вашего судна
From what direction are you approaching?	С какого направления вы подходите?
Keep clear off….. search and rescue in progress	Держитесь в стороне от…ведется поисково-спасательная операция
You are running into danger…..shallow water …of you	Вы идете к опасности…..к….от вас находится мель
What is your cargo?	Каков ваш груз?
My cargo is ore	Мой груз - руда
Do not cross the fairway	Не пересекайте фарватер
You must rig another pilot ladder	Вы должны подать другой лоцманский трап
Stop engines until pilot boat is clear	Остановите двигатели, пока лоцманский бот не отойдет
What is your ETD from?	Какова предполагаемое время вашего отхода из?
Your present course is too close to ingoing/outgoing vessel	Ваш курс проходит слишком близко к входящему/выходящему судну
You must rig another pilot ladder	Вы должны подать другой лоцманский трап

Collision in position	Столкновение в точке…
Nets with buoys in this area – navigate with caution	В этом районе находятся сети с буями – следуйте с осторожностью
Embarkation is not possible	Передача лоцмана (на судно) невозможна
Put lights on at the pilot ladder	Включите освещение у лоцманского трапа
Fairway speed is …..knots	Скорость на фарватере - ….. узлов
You are obstructing other traffic	Вы мешаете движению судов
Oil spill in position	Нефтяное пятно в точке
Make a boarding speed of ___ knots	Идите со скоростью приема лоцмана ___узлов
Do you have any deficiencies / restrictions?	У вас есть недостатки/ограничения?
Your present course is too close to the vessel that you are overtaking	Ваш курс проходит слишком близко к обгоняемому вами судну
The pilot boat is coming to you	Лоцманский бот направляется к вам
Vessel is turning in position	Судно разворачивается в точке….
Buoy established in position	Буй установлен в точке….
Light in position....unlit/damaged/destroyed/off station	Огонь в точке…. не горит/поврежден/разрушен/не на штатном месте
MV…wishes to overtake…..of you	Теплоход…..хочет обогнать вас с….стороны
Unlit derelict vessel adrift in vicinity..... at ... (date/time)	Неосвещенное покинутое судно дрейфует в районе точке…в.....
MV… is approaching an obscured area – approaching vessels acknowledge	Теплоход… подходит к непросматриваемому району - приближающимся к…району судам подтвердить
The pilot ladder is unsafe	Лоцманский трап опасен
Are you underway?	Вы на ходу?
Fog signal in position....inoperative	Туманный сигнал в точке…..не действует
I do not require pilot at …..pilot station, I require a pilot in position	Мне не нужен лоцман на лоцманской станции…., он мне нужен в точке….
Hazardous mine adrift in vicinity....	Представляющая опасность мина дрейфует в районе точки…..
Your course is deviating from the radar reference line	Ваш курс отклоняется от радиолокационной оси фарватера
Current meters moored in position..... wide berth requested	Измерители скорости течения установлены в точке…..обходите на безопасном расстоянии
What is your freeboard?	Какова высота вашего надводного

	борта?
Must I take a pilot?	Должен ли я взять лоцмана?
I am holder of Pilotage Exemption Certificate №	Я имею свидетельство об освобождении от лоцманской проводки
Do you accept shore-based navigational assistance from VTS Center?	Вы согласны на дистанционную проводку центром СУДС?
Collision in position	Столкновение в точке….
Stand by on ….VHF Channel until pilot transfer is completed	Слушайте на канале…..УКВ до тех пор, пока не будет завершена передача лоцмана
You will enter canal at….UTC	Вы войдете в канал в…. UTC
You must close up on the vessel ahead of you	Вы должны подтянуться к судну впереди вас
Follow the pilot boat inward where the pilot will embark	Следуйте за лоцманским ботом на вход, где лоцман поднимется на борт
Vessels must navigate with caution	Суда должны следовать с осторожностью
Pilotage at ……pilot station has been suspended until	Лоцманская проводка на лоцманской станции …….приостановлена до…..
Convoy speed is….knots	Скорость каравана …..узлов
I do not accept shore-based navigational assistance	Я не согласен на дистанционную проводку с берега
What is your distance from the pilot station?	На каком вы расстоянии от лоцманской станции?
Do you require a pilot?	Вам нужен лоцман?
Is the pilot boat on station?	Лоцманский катер на станции?
Are fenders on the berth?	На причале имеются кранцы?
What is your ETA at…..pilot station in local time?	Каково предполагаемое время вашего прибытия на лоцманскую станцию?
Stop in present position and wait for the pilot	Остановитесь в точке, где вы сейчас находитесь, и ждите лоцмана
The pilot cannot embark at …..pilot station due to….	Лоцман не может подняться на борт на лоцманской станции….. вследствие
What is local time?	Какое сейчас местное время?
Pilot will embark at …..hours local time	Лоцман высадится на борт в …….по местному времени
You have permission to proceed by yourself	Вам разрешается следовать самостоятельно

ПРИМЕРНЫЙ ЛЕКСИЧЕСКИЙ ТЕСТ ДЛЯ ЗАЧЕТА

1.Give English equivalents of the following words and word combinations.

1. Постоянный огонь
2. Проблесковый огонь
3. Задний огонь
4. Береговой знак
5. Полоса
6. Устанавливать буй
7. Плавучий знак
8. Буй с вертикальными полосами
9. Створный знак
10. Швартовная бочка
11. Омываемая мель
12. Мель
13. Затонувшее судно
14. Наименьшая глубина
15. Осыхающая скала

2.Give Russian equivalents of the following words and word combinations.

1. Hut
2. Group-flashing lights
3. Can buoy
4. Unlit
5. Wreck buoy
6. Chequered buoy
7. To moor a buoy
8. Point upwards
9. Light buoy
10. Shallow
11. Detached shoal
12. To be clear of danger

3.Translate into Russian. Sailing directions.

Rear light, on the eastern edge of Depot Shoal, in 10 feet water, is shown from a white iron structure on a concrete base, at an elevation of 55 feet above high water.

A rock with the depth of 3 fathoms over it lies about 2 miles north-eastward of Gall Point, and about a mile from the north-eastern shore; it is marked on its north-western side by a black can buoy.

The fairway buoy is a red conical buoy with a top mark consisting of a double cross over a cone point down.

The outer end of the spit with depths of less than one fathom over it, and the greater part of which dries, lies about 5 miles west-north-westward of T. Island. This split extends north-westward from the shoal southward of the creek J.

ПРИМЕРНЫЙ ФРАГМЕНТ ЛОЦИИ ДЛЯ ПЕРЕВОДА НА ЗАЧЕТЕ

Anchorage. Anchorage, with mooring rings, for medium and small vessels, is available in the SW part of Bolgvagen, in 16m, mud. Care should be taken to avoid the shoal bank which fringes the S shore and a pipeline laid across the W part of the bay.

A light is situated on the foul ground in the center of the fairway, 0.7 mile E of the bridge. A beacon is situated on the foul ground 160m ENE of the light. This area may be passed on either side.

Omsundet is entered from Arsundfjorden N of **Arholmen** (63°06'N., 7°53'E.), about 1 mile E of the bridge which spans the fairway**.34 Vikaholmen Light** (63°06'N., 7°46'E.) stands on the S point of Vikaholmen, about 1.25 miles E of Baltersneset.

Vikaholmen is connected to the land to the N by a breakwater.

Vikaholmflua, a 1.6m patch, lies 0.15 mile W of Vikaholmen Light. A 7.4m patch lies 0.4 mile SE of the light.

Anchorage may be taken on the E side of Vikaholmen, in 15m, sand, with patches of rocks.

Markussundet (63°06'N., 7°45'E.) lies between Innlandet, on the W, and Nordlandet, on the E. Lights in line lead through the fairway to the inner harbor of Kristiansund. Markussundet it is deep and clear of dangers.

ЭКЗАМЕН 6 СЕМЕСТР

МОДУЛЬ 5

дисциплина «Иностранный язык» 26.05.05 (СПЕЦИАЛИТЕТ)

специализация «Судовождение на морских и внутренних водных путях»

МОДУЛЬ 4 ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

ЦЕЛЬ: Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме (ПК 7);
ПК-7.1.Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС
ПК-7.2.Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ НА ЭКЗАМЕНЕ

1. Taking a pilot aboard
2. Passing through narrows
3. Anchoring
4. Mooring
5. Towing

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ИМО ФРАЗ ДЛЯ ЭКЗАМЕНА

Must I take tugs	Должен ли я взять буксиры?
Unknown object in position	Неизвестный объект находится в точке….
Move astern….meters	Продвиньтесь назад на ….метров
Fishing prohibited in area	Рыболовство в районе запрещено
MV ….is aground/on fire in position	Теплоход ….на мели/пожар на теплоходе…..в точке
What is your position?	Каковы ваши координаты?
Vessels must navigate with caution	Суда должны следовать с осторожностью

We are in position	Мы находимся в нужном положении
Uncharted shoal reported in position	Не нанесенная на карту мель, по донесению, в точке….
Large vessel is leaving the fairway – keep clear of the fairway approach	Крупнотоннажное судно выходит с фарватера – держитесь в стороне от подхода к фарватеру
Sand by pilot ladder	Лоцманский трап приготовить
It is dangerous to remain in your present position	Опасно оставаться в точке, где вы сейчас находитесь
You are proceeding at a dangerous speed	Вы следуете с опасной скоростью
I do not carry any dangerous goods	У меня на борту нет никаких опасных грузов
Do not overtake	Не обгоняйте
What is your freeboard?	Какова высота вашего надводного борта?
I require 3 tugs	Мне требуется 3 буксира
I am not dredging anchor	Я не протаскиваю якорь
You are obstructing the fairway	Вы загромождаете фарватер
What is your present course and speed?	Каковы ваш курс и скорость на данный момент?
Are you underway?	Вы на ходу?
I am ready to get underway	Я готов дать ход
Do not anchor in position	Не становитесь на якорь в точке….
You must heave up anchor	Вы должны поднять якорь (сняться с якоря)
What was your last port of call?	Каков был ваш последний порт захода?
Be ready to get underway	Будьте готовы начать движение
MV entered fairway in position	Теплоход вышел на фарватер в точке
Dangerous wreck located in position.....marked by buoy	Опасное затонувшее судно обнаружено в точке…..ограждено буем…
Have a heaving line ready at the pilot ladder	Имейте наготове бросательный конец у лоцманского трапа
Stand by for assistance	Будьте готовы оказать помощь
Spell the name of your vessel	Произнесите по буквам название вашего судна
Let go the breast line	Отдать прижимной конец
From what direction are you approaching?	С какого направления вы подходите?
Keep clear off….. search and rescue in progress	Держитесь в стороне от…ведется поисково-спасательная операция
You are running into	Вы идете к опасности…..к….от вас

danger…..shallow water …of you	находится мель
What is your cargo?	Каков ваш груз?
My cargo is ore	Мой груз - руда
Do not cross the fairway	Не пересекайте фарватер
You must rig another pilot ladder	Вы должны подать другой лоцманский трап
I am not dredging anchor	Я не протаскиваю якорь
In what position will the tugs meet me?	В каком месте буксиры встретят меня?
You have permission to anchor until the pilot arrives	Вам разрешено стать на якорь до прибытия лоцмана
Wait for the tugs in position	Ждите буксиры в точке….
Check the line	Задержать швартов
Are you dragging?	Ваш якорь ползет?
You are at anchor in a wrong position	Вы стоите на якоре не в том месте
Finished with manoeuvring stations	Маневрирование окончено - от мест отойти
Correct the list of the vessel	Устраните крен судна
Report the aft distance to....	Доложить расстояние до…..от кормы
Stop engines until pilot boat is clear	Остановите двигатели, пока лоцманский бот не отойдет
What is your ETD from?	Какова предполагаемое время вашего отхода из?
Your present course is too close to ingoing/outgoing vessel	Ваш курс проходит слишком близко к входящему/выходящему судну
You must rig another pilot ladder	Вы должны подать другой лоцманский трап
Berthing has been delayed by ….. hours	Швартовка задерживается на ….. часов
Collision in position	Столкновение в точке…
Nets with buoys in this area – navigate with caution	В этом районе находятся сети с буями – следуйте с осторожностью
Embarkation is not possible	Передача лоцмана (на судно) невозможна
Keep clear of….. – search and rescue in progress	Держитесь в стороне от….ведется спасательная операция
Your orders are to berth on	Вам указано швартоваться к ….
Move ahead/astern…..meters	Продвиньтесь вперед/назад на…. метров
It is dangerous to anchor in your present position	Опасно становится на якорь в точке, где вы сейчас находитесь
Put lights on at the pilot ladder	Включите освещение у лоцманского трапа
Fairway speed is …..knots	Скорость на фарватере - ….. узлов
You are obstructing other traffic	Вы мешаете движению судов

Oil spill in position	Нефтяное пятно в точке
Your vessel is in position – make fast	Ваше судно находится в нужном положении – крепить швартовы
Be ready to get underway	Будьте готовы начать движение
Do you have any list?	У вас есть крен?
Your orders are to berth to	Вам указано швартоваться к….
Make a boarding speed of ___ knots	Идите со скоростью приема лоцмана ___ узлов
Anchoring is prohibited	Постановка на якорь запрещена
Put engines astern	Дайте задний ход
Do you have any deficiencies / restrictions?	У вас есть недостатки/ограничения?
Your present course is too close to the vessel that you are overtaking	Ваш курс проходит слишком близко к обгоняемому вами судну
The pilot boat is coming to you	Лоцманский бот направляется к вам
I have no list	Крена не имею
Stop engines	Остановите двигатели
Vessel is turning in position	Судно разворачивается в точке….
Buoy established in position	Буй установлен в точке….
Light in position....unlit/damaged/destroyed/off station	Огонь в точке…. не горит/поврежден/разрушен/не на штатном месте
MV…wishes to overtake…..of you	Теплоход…..хочет обогнать вас с….стороны
We will moor alongside	Мы будем швартоваться бортом (лагом)
Unlit derelict vessel adrift in vicinity..... at ... (date/time)	Неосвещенное покинутое судно дрейфует в районе точке…в.....
MV… is approaching an obscured area – approaching vessels acknowledge	Теплоход… подходит к непросматриваемому району - приближающимся к…району судам подтвердить
Pass…..of anchored vessel	Проходите с ….стороны от стоящего на якоре судна
I am trimmed by the stern	Я имею дифферент на корму
MV will turn in position	Теплоход будет разворачиваться в точке….
Tug services have been suspended until….	Предоставление буксиров приостановлено до….
The pilot ladder is unsafe	Лоцманский трап опасен
Are you underway?	Вы на ходу?
Are you on even keel?	Вы на ровном киле?
Get underway	Начать движение
Fog signal in position....inoperative	Туманный сигнал в точке…..не

	действует
I do not require pilot at …..pilot station, I require a pilot in position	Мне не нужен лоцман на лоцманской станции…., он мне нужен в точке….
Hazardous mine adrift in vicinity....	Представляющая опасность мина дрейфует в районе точки…..
Your course is deviating from the radar reference line	Ваш курс отклоняется от радиолокационной оси фарватера
Current meters moored in position..... wide berth requested	Измерители скорости течения установлены в точке…..обходите на безопасном расстоянии
What is your freeboard?	Какова высота вашего надводного борта?
Berthing has been delayed by….hours	Швартовка задерживается на …..часов
Must I take a pilot?	Должен ли я взять лоцмана?
Your berth is not clear until….UTC	Ваш причал занят до …..часов
I am holder of Pilotage Exemption Certificate №	Я имею свидетельство об освобождении от лоцманской проводки
Do you accept shore-based navigational assistance from VTS Center?	Вы согласны на дистанционную проводку центром СУДС?
Collision in position	Столкновение в точке….
Stand by for letting go	Приготовиться к съемке со швартовов
Wait for the tugs in position	Буксиры в точке….
Do you have tension winches?	У вас есть автоматические швартовные лебедки?
Stand by on ….VHF Channel until pilot transfer is completed	Слушайте на канале…..УКВ до тех пор, пока не будет завершена передача лоцмана
You will enter canal at….UTC	Вы войдете в канал в…. UTC
You must close up on the vessel ahead of you	Вы должны подтянуться к судну впереди вас
Follow the pilot boat inward where the pilot will embark	Следуйте за лоцманским ботом на вход, где лоцман поднимется на борт
It is dangerous to anchor in your present position	Опасно становиться на якорь в точке, где вы сейчас находитесь
Vessels must navigate with caution	Суда должны следовать с осторожностью
Pilotage at ……pilot station has been suspended until	Лоцманская проводка на лоцманской станции …….приостановлена до…..
Convoy speed is….knots	Скорость каравана …..узлов
Have fenders ready fore and aft	Приготовить кранцы на носу и на корме
Towing line is broken	Буксирный трос порван

We are going to anchorage	Мы следуем на якорное место
Slack out the cable	Травить якорь-цепь
Let go the tugs	Отшвартовать буксиры
Walk out the anchor	Приспустить якорь
I do not accept shore-based navigational assistance	Я не согласен на дистанционную проводку с берега
What is your distance from the pilot station?	На каком вы расстоянии от лоцманской станции?
Do you require a pilot?	Вам нужен лоцман?
Is the pilot boat on station?	Лоцманский катер на станции?
Are fenders on the berth?	На причале имеются кранцы?
Your place in convoy is number…..	Ваше место в караване номер …..
Are the propellers clear?	Гребные винты проходят чисто,
Let go both anchors	Отдать оба якоря
What is your ETA at…..pilot station in local time?	Каково предполагаемое время вашего прибытия на лоцманскую станцию?
Stop in present position and wait for the pilot	Остановитесь в точке, где вы сейчас находитесь, и ждите лоцмана
The pilot cannot embark at …..pilot station due to….	Лоцман не может подняться на борт на лоцманской станции….. вследствие
Use the panama lead	Заводить через панамский клюз
What is local time?	Какое сейчас местное время?
Pilot will embark at …..hours local time	Лоцман высадится на борт в …….по местному времени
Walk back port anchor one shackle	Подобрать левый якорь на одну смычку
Heave away	Выбирать
Heave alongside	Поджимайтесь к причалу
Full ahead	Полный вперед
You have permission to proceed by yourself	Вам разрешается следовать самостоятельно
Will moor to dolphins	Мы будем швартоваться к кустам свай
Midships	Прямо руль
Nothing to starboard	Право не ходить
Port twenty	Лево 20
Have the heaving lines ready forward and aft	Приготовьте носовые и кормовые бросательные концы
Emergency full astern	Самый полный назад
Stand by engine	Товсь машина
Finished with engine – no more manoeuvring	Машины не нужны

ПРИМЕРНЫЙ ЛЕКСИЧЕСКИЙ ТЕСТ ДЛЯ ЭКЗАМЕНА

1. Give English equivalents of the following words and word combinations.

1. Дно, грунт
2. Запрещенная якорная стоянка
3. Плохо держащий грунт
4. Ракушки
5. Глина
6. Стоять на якоре
7. Знание местных условий
8. Постоянный огонь
9. Береговой знак
10. Устанавливать буй
11. Плавучий знак
12. Створный знак
13. Омываемая мель
14. Мель
15. Затонувшее судно

2.Give Russian equivalents of the following words and word combinations.

1. Abreast
2. Exposed anchorage
3. Coarse sand
4. Foul grounding
5. Weigh anchor
6. Fair anchorage
7. Hard sand
8. Fine sand
9. Clay
10. Abeam
11. Hawser
12. Anchorage can be obtained under V.
13. Group-flashing lights
14. Unlit
15. Wreck buoy

3.Translate into Russian

Small vessels are recommended to anchor westward of M. Point in from 3 to 4 fathoms, over sand and mud, and those between 9 to 11 feet draught can anchor on the northwest side of T. about 3 cables from J. Point in about 4 fathoms over shells.

With south-westerly and south-easterly winds N. afford excellent shelter in 5 fathoms, sand, abreast of T. The anchorage is dangerous with northerly winds which send in a heavy sea.

Rear light, on the eastern edge of Depot Shoal, in 10 feet water, is shown from a white iron structure on a concrete base, at an elevation of 55 feet above high water.

A rock with the depth of 3 fathoms over it lies about 2 miles north-eastward of Gall Point, and about a mile from the north-eastern shore; it is marked on its north-western side by a black can buoy.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕКСТ ДЛЯ ПЕРЕВОДА ЛОЦИИ НА ЭКЗАМЕНЕ

Caution. The shoals lying in the estuary are usually approached before land is sighted and for this reason constitute a serious hazard for vessels intending to enter the river. These shoals change constantly under the action of the tidal currents and heavy seas. Consequently, their charted positions do not always correspond with the actual positions.

Tides - Currents. The tides rise about 4.3m at springs and 3.7m at neaps. Off the harbor entrance, the incoming current generally begins 6 hours before HW at Wilhelmshaven, sets in a 230° direction, and attains a maximum strength of 1.8 knots at springs. The outgoing current begins 15 minutes before HW, sets in a 065° direction, and attains a maximum strength of 1.5 knots at springs. It has been reported that currents up to 4 knots.

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
1 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
1 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 2
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
1 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 3
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
1 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 4
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
1 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 5
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой:  Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
2 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
2 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 2
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
2 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 3
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
2 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 4
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
2 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 5
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Topic
3. Text for reading and retelling

зав. кафедрой:  Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
3 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Special topic
3. Text for translation without dictionary
4. IMO phrases

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
3 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 2
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Special topic
3. Text for translation without dictionary
4. IMO phrases

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
3 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 3
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Special topic
3. Text for translation without dictionary
4. IMO phrases

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования “ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5 Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
3 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 4
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Special topic
3. Text for translation without dictionary
4. IMO phrases

зав. кафедрой: Ю.Р. Гуро-Фролова

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
“ Волжский государственный университет водного транспорта“
“01” сентября 2017г.
Адрес: г. Н. Новгород, 603600, Н-5
Ул. Нестерова, 5
Тел. 419-62-56

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
3 курс **2021-2022** уч. г.

ЭКЗАЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 5
по дисциплине «Иностранный язык»
специальность 26.05.05

1. Grammar and vocabulary test
2. Special topic
3. Text for translation without dictionary
4. IMO phrases

зав. кафедрой:  Ю.Р. Гуро-Фролова